Thinking of you
Electrolux

ESL 4300RO

HR	PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU 2
CS	MYČKA NÁDOBÍ	NÁVOD K POUŽITÍ 16
PL	ZMYWARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 30
SK	UMÝVAČKA	NÁVOD NA POUŽÍVANIE 45

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE 3
2. OPIS PROIZVODA 4
3. UPRAVLJAČKA PLOČA 5
4. PROGRAMI 5
5. OPCIJE 6
6. PRIJE PRVE UPORABE 7
7. SVAKODNEVNA UPORABA 9
8. SAVJETI 10
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 11
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA 13
11. TEHNIČKI PODACI 14
12. BRIGA ZA OKOLIŠ 15

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:

Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com

Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration

Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

Opće informacije i savjeti

Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

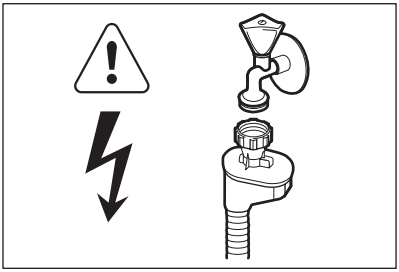
Električni priključak

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Prilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



⚠ **UPOZORENJE**
Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

1.3 Upotreba

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - Kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
  - Farme
  - Za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja
  - Za prenoćišta.

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede, opeklina, strujnog udara ili požara.

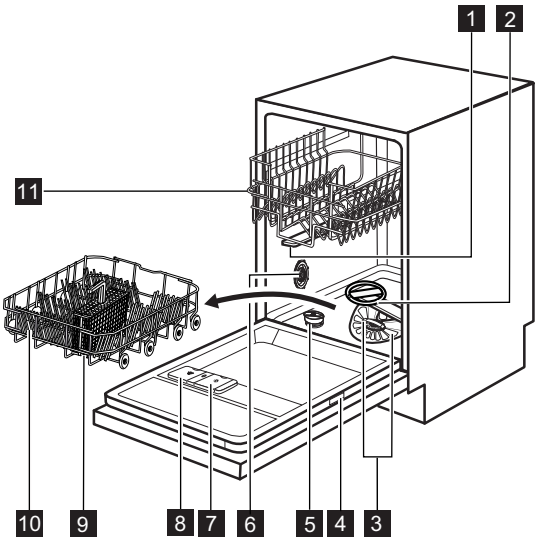
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.

1.4 Odlaganje

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

2. OPIS PROIZVODA



1 Gornja mlaznica
2 Donja mlaznica
3 Filtri
4 Nazivna pločica
5 Spremnik soli
6 Tipka za odabir tvrdoće vode
7 Spremnik sredstva za ispiranje
8 Spremnik za deterdžent
9 Košara za pribor za jelo
10 Donja košara
11 Gornja košara

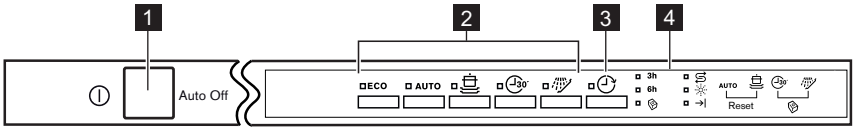
2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Kada program započne s radom, uključuje se crveno svjetlo i ostaje uključeno za vrijeme trajanja programa.
- Kada program završi, uključuje se zeleno svjetlo.
- Kada je uređaj u kvaru, crvena svjetlo trepće.

Svjetlo **Beam-on-Floor** se isključuje kada je uređaj isključen.

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Tipka za uključivanje/isključivanje
2 Programske tipke
3 **Delay** tipka
4 Indikatori

Indikatori	Opis
3h	Indikator odgode rada za 3 sata.
6h	Indikator odgode rada za 6 sati.
	Indikator funkcije "Multitab".
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.
→|	Indikator završetka programa.

4. PROGRAMI

Program [1]	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
ECO [2]	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	170 - 190	0.7 - 0.8	8 - 9
AUTO [3]	Sve Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje od 45 °C do 70 °C Ispiranja Sušenje	40 - 150	0.5 - 1.2	6 - 11
	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	140 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11

Program [1]	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
30′ [4]	Svježe zaprljano posuđe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	30	0.8	7
[5]	Sve	Pretpranje	10	0.010	4

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

2) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

3) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

4) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

5) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Informacije za ustanove za testiranje
Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:
info.test@dishwasher-production.com
Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

5. OPCIJE

Prije početka programa uključite ili isključite opciju Multitab. Opciju ne možete uključiti ili isključiti dok program radi.

5.1 Multitab

Ovu opciju aktivirajte samo kada koristite kombinirani deterdžent u tabletama.
Ova opcija isključuje upotrebu sredstva za ispiranje i soli. Odgovarajući indikatori ostaju isključeni.
Trajanje programa može se produljiti.

Kako uključiti opciju Multitab

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke 30′ i sve dok se ne uključi indikator funkcije Multitab.

Opcija ostaje uključena dok je ne isključite. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke 30′ i sve dok se ne isključi indikator funkcije Multitab.

Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterdžentom, prije početka odvojene uporabe deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa obavite sljedeće korake:

1. Isključite opciju Multitab.
2. Podešavanje omekšivača vode na najvišu razinu.
3. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
4. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
5. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.
6. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

5.2 Zvučni signali

Zvučni signali se uključuju kada se na uređaju pojavi kvar ili kada se podešava razina omekšivača vode. Zvučne signale nije moguće isključiti. Zvučni se signal oglašava i po završetku programa. Po zadanim postavkama, ovaj zvučni signal je isključen, ali ga je moguće uključiti.

Kako se uključuje zvučni signal za završetak programa

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Pritisnite i istovremeno držite AUTO i sve dok indikatori ECO, AUTO i ne počnu treptati.
4. Pritisnite .
   - Isključuju se indikatori ECO i AUTO.
   - Indikator nastavlja treperiti.
   - Indikator završetka programa je isključen.
5. Pritisnite . Uključuje se indikator završetka programa. Uključuje se zvučni signal završetka program kraja programa.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

Kako se isključuje zvučni signal završetka programa

1. Pogledajte članak "Kako se uključuje zvučni signal završetka programa " i slijedite postupak od koraka (1) do koraka (3).
2. Pritisnite .
   - Isključuju se indikatori ECO i AUTO.
   - Indikator nastavlja treperiti.
   - Uključuje se indikator završetka programa.
3. Pritisnite . Isključuje se indikator završetka. Isključuje se zvučni signal završetka program kraja programa.
4. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

6. PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako biste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.

6.1 Podešavanje omekšivača vode

Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektroničko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7

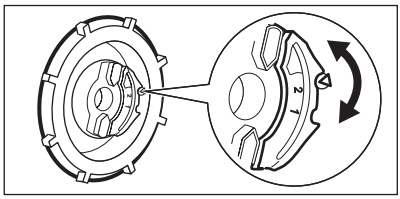
Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektro-ničko
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Ručno prilagođavanje

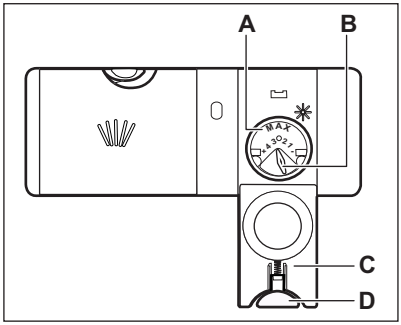


Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

6.2 Elektroničko prilagođavanje

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Pritisnite i istovremeno držite AUTO i sve dok indikatori ECO, AUTO i ne počnu treptati.
4. Pritisnite ECO.
   - Isključuju se indikatori AUTO i .
   - Indikator ECO nastavlja treperiti.
   - Isprekidani zvučni signali i isprekidano treperenja indikatora završetka programa označavaju trenutno postavljenu razinu.
     – Npr. 5 zvučnih signala i 5 treptaja + pauza + 5 zvučnih signala i 5 treptaja = razina 5.
5. Pritišćite ECO za promjenu postavke. Svaki put kada pritisnete ECO povećava se broj razine.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

6.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



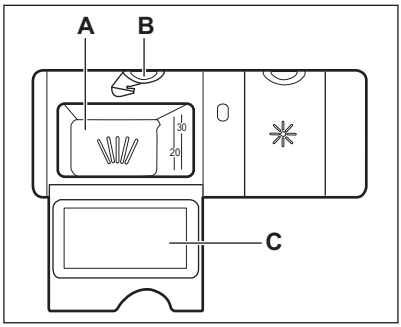
1. Pritisnite tipku za otpuštanje (**D**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (**A**), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

Možete okrenuti birač ispuštene količine (**B**) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 (najveća količina).

7. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
   - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
   - Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

7.1 Upotreba deterdženta



1. Pritisnite tipku (**B**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Stavite deterdžent u odjeljak (**A**).
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Ako koristite tablete s deterdžentom, tabletu stavite u odjeljak (**A**).
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

7.2 Odabir i pokretanje programa

Funkcija Auto Off

Radi smanjenja potrošnje energije ova funkcija automatski isključuje uređaj nakon par minuta ako:

- Niste zatvorili vrata za početak rada programa.
- Program pranja završen.

Funkcija Reset

Za određene postavke uređaj mora biti u korisničkom načinu rada.

Za stavljanje uređaja u korisnički način rada, postavite funkciju Reset.

1. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima AUTO i sve dok se ne uključi indikator funkcije ECO.

Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Uključuje se indikator odabranog programa.
3. Postavite program.
   - Ako želite pokrenuti posljednji postavljeni program, zatvorite vrata uređaja.
   - Ako želite postaviti neki drugi program, pritisnite tipku programa kojeg želite postaviti. Uključuje se odgovarajući indikator programa.
4. Zatvorite vrata uređaja. Program se pokreće.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritišćite **Delay** sve dok se ne uključi indikator broja sati koje želite postaviti (3 ili 6).
   - Uključuje se indikator Delay.
3. Zatvorite vrata uređaja. Započinje odbrojavanje.

- Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pokrenite funkciju Reset.

Kada poništite odgodu početka, morate ponovno postaviti program.

Otkazivanje programa

Postavite funkciju Reset.

Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Po završetku programa

Kada program završi, uključuje se indikator kraja programa.

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

Važno

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posuđa.

8. SAVJETI

8.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.
Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

8.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali

proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.

- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.

  Ako želite upotrebljavati ove tablete i izvan odgovarajućeg raspona tvrdoće vode, morate upotrijebiti i sol za perilicu posuđa. Najprije uključite opciju Multitab, zatim podesite omekšivač vode za tvrdoću vode u području i upotrijebite sol za perilicu posuđa.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.

Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

8.3 Punjenje košara

Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

8.4 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

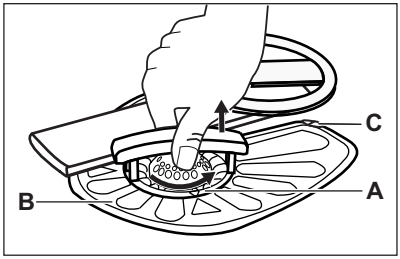
- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

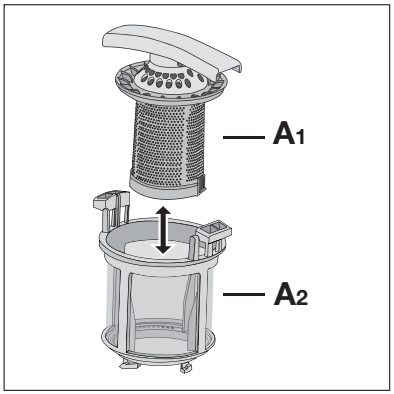
UPOZORENJE
Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice električne struje.

Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja.
Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

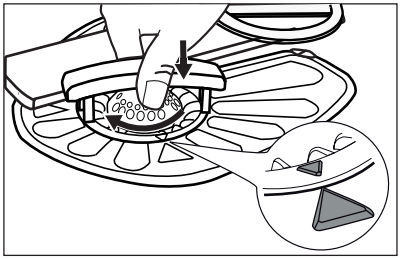
9.1 Čišćenje filtara



1. Okrenite filtar (**A**) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



2. Za rastavljanje filtra (**A**), razdvojite (**A1**) i (**A2**).
3. Uklonite filtar (**B**).
4. Operite filtre vodom.
5. Postavite filtar (**B**) u početni položaj. Provjerite je li pravilno spojen pod dvije vodilice (**C**).



6. Sastavite filtar (**A**) i vratite na mjesto filtar (**B**). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.

Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

9.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.
Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

9.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.
Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

Kod nekih problema, neki indikatori istovremeno stalno ili isprekidano trepere kako bi pokazali kod alarma.

Kod alarma	Problem
• Indikator postavljenog programa stalno treperi. • Indikator kraja programa povremeno 1 put zatreperi.	Uređaj se ne puni vodom.
• Indikator postavljenog programa stalno treperi. • Indikator kraja programa povremeno zatreperi 2 puta.	Uređaj ne izbacuje vodu.
• Indikator postavljenog programa stalno treperi. • Indikator kraja programa povremeno zatreperi 3 puta.	Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.

UPOZORENJE
Prije kontrole isključite uređaj.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filtar u dovodnom crijevu nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.
	Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka provjera, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.
Ako se problem i dalje javlja, kontaktirajte servis.

Ako se pojavi neki drugi kod alarma, kontaktirajte servis.

10.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.
- Količina deterdženta bila je prevelika.

Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.
- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
- Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama. Isprobajte drugu marku ili aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.

Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju ‘SAVJETI I PREPORUKE’.

10.2 Kako uključiti/isključiti spremnik sredstva za ispiranje

Spremnik sredstava za ispiranje uključuje se samo ako je uključena opcija Multitab.

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Pritisnite i istovremeno držite AUTO i sve dok indikatori ECO, AUTO i ne počnu treptati.
4. Pritisnite AUTO.
   - Isključuju se indikatori ECO i .
   - Indikator AUTO nastavlja treperiti.
   - Indikator završetka programa je isključen.
5. Pritisnite AUTO. Uključuje se indikator završetka programa. Spremnik sredstva za ispiranje je uključen.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
7. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
8. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode 1)	Hladna ili topla voda2)	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	9
Potrošnja energije	Uključen	0.10 W
	Isključen	0.10 W

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.
Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 17
2. POPIS SPOTŘEBIČE 18
3. OVLÁDACÍ PANEL 19
4. PROGRAMY 20
5. FUNKCE 20
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM 21
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ 23
8. TIPY A RADY 25
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 25
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD 26
11. TECHNICKÉ INFORMACE 28
12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 29

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

 Všeobecné informace a rady

 Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

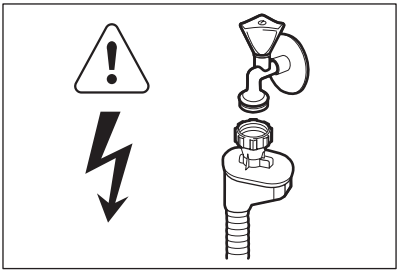
Připojení k elektrické síti

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - Farmářské domy
  - Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
  - Penziony a ubytovny.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

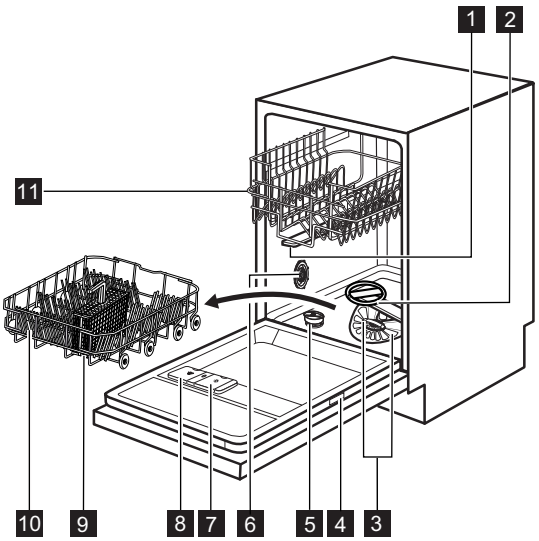
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

1.4 Likvidace

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1 Horní ostřikovací rameno

2 Dolní ostřikovací rameno

3 Filtry
4 Typový štítek
5 Zásobník na sůl
6 Otočný volič tvrdosti vody
7 Dávkovač leštidla
8 Dávkovač mycího prostředku
9 Košíček na příbory
10 Dolní koš
11 Horní koš

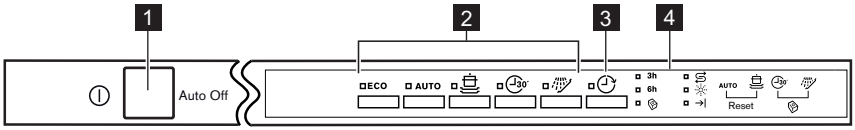
2.1 Beam-on-Floor

Optická signalizace **Beam-on-Floor** promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

- Když se spustí program, rozsvítí se červené světlo a zůstane svítit po celý průběh programu.
- Po dokončení programu se rozsvítí zelené světlo.
- V případě poruchy spotřebiče bliká červené světlo.

Optická signalizace **Beam-on-Floor** se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačítko Zap/Vyp
2 Tlačítka programů
3 Tlačítko **Delay**
4 Kontrolky

Kontrolky	Popis
3h	Kontrolka tří hodin.
6h	Kontrolka šesti hodin.
	Kontrolka funkce Multitab.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
→|	Kontrolka konce programu.

4. PROGRAMY

Program [1]	Stupeň znečištění Druh náplně	Program fáze	Trvání (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
ECO [2]	Normálně zašpiněné Nádobí a příbory	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	170 - 190	0.7 - 0.8	8 - 9
AUTO [3]	Vše Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí 45 °C až 70 °C Oplachy Sušení	40 - 150	0.5 - 1.2	6 - 11
	Velmi zašpiněné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	140 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
30′ [4]	Čerstvě zašpiněné Nádobí a příbory	Mytí 60 °C Oplach	30	0.8	7
[5]	Vše	Předmytí	10	0.010	4

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

2) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušebny.)

3) Spotřebič zjistí stupeň znečištění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku programu.

4) U tohoto programu můžete umýt čerstvě zašpiněné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.

5) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

Informace pro zkušebny
Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:
info.test@dishwasher-production.com
Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

5. FUNKCE

Zapněte nebo vypněte funkci Multitab ještě před spuštěním programu. Funkci nelze zapnout nebo vypnout v průběhu programu.

5.1 Multitab

Tuto funkci zapněte pouze, když používáte kombinované mycí tablety.
Tato funkce vypne dávkování soli a leštidla.
Příslušné kontrolky zůstanou zhasnuté.

Délka programu se může zvýšit.

Jak zapnout funkci Multitab

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Použijte funkci Reset.
3. Současně stiskněte a podržte 30′ a , dokud se nerozsvítí kontrolka Multitab.

Funkce zůstane zapnutá, dokud ji nevypnete.

Současně stiskněte a podržte 30′ a , dokud nezhasne kontrolka Multitab.

Chcete-li použít kombinované mycí tablety před tím, než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl do myčky a leštidlo, postupujte následovně:

1. Vypněte funkci Multitab.
2. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
3. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
4. Spusťte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádobí.
5. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
6. Seřiďte dávkování leštidla.

5.2 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když má spotřebič poruchu nebo když dojde k úpravě stupně změkčovače vody. Tyto zvukové signály nelze vypnout.
Další zvuková signalizace se také spustí po dokončení programu. Zvuková signalizace je ve výchozím nastavení vypnutá, ale je možné ji zapnout.

Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Použijte funkci Reset.
3. Současně stiskněte a podržte AUTO a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, AUTO a .
4. Stiskněte .
   - Kontrolky ECO a AUTO zhasnou.
   - Kontrolka dále bliká.
   - Kontrolka konce programu nesvítí.
5. Stiskněte . Rozsvítí se kontrolka konce programu. Zazní zvuková signalizace konce programu.
6. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

Jak opět vypnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Viz „Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu“ a řiďte se postupem od kroku (1) po krok (3).
2. Stiskněte .
   - Kontrolky ECO a AUTO zhasnou.
   - Kontrolka dále bliká.
   - Rozsvítí se kontrolka konce programu.
3. Stiskněte . Kontrolka konce programu zhasne. Zvuková signalizace na konci programu je vypnuta.
4. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody. Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraníte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.

6.1 Seřízení změkčovače vody

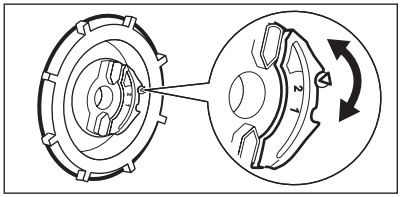
Tvrdost vody				Změkčovač vody nastavení	
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Ruční	Elektronické
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Změkčovač vody musíte nastavit ručně a elektronicky.

Ruční nastavení



Otočte voličem tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2.

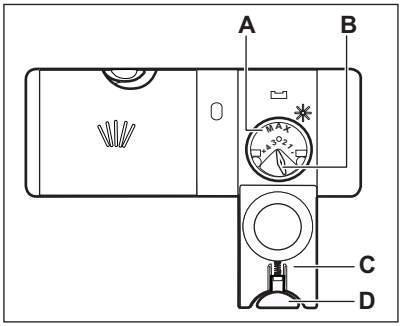
6.2 Elektronické nastavení

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Použijte funkci Reset.
3. Současně stiskněte a podržte AUTO a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, AUTO a .
4. Stiskněte ECO.

- Kontrolky AUTO a zhasnou.
- Kontrolka ECO dále bliká.
- Přerušované zvukové signály a přerušované blikání kontrolky konce programu signalizují aktuálně nastavený stupeň.
  - Např.: 5 zvukových signálů a 5 bliknutí + pauza + 5 zvukových signálů a 5 bliknutí = stupeň 5.

5. Opětovným stisknutím ECO změňte nastavení. Každým stisknutím ECO se zvýší číslo stupně.
6. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

6.3 Plnění dávkovače leštidla



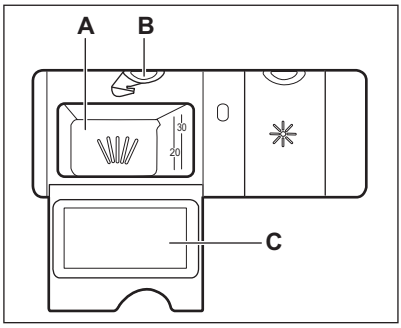
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**D**) a otevřete víčko (**C**).
2. Naplňte dávkovač leštidla (**A**), maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

Voličem můžete nastavit dávkované množství (**B**) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 (největší množství).

7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
   - Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
   - Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

7.1 Použití mycího prostředku



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**B**) a otevřete víčko (**C**).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (**A**).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (**A**).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

7.2 Nastavení a spuštění programu

Funkce Auto Off

Tato funkce ke snížení spotřeby energie automaticky vypne spotřebič po několika minutách, když:

- Nezavřeli jste dvířka pro spuštění programu.
- Dokončí se program.

Funkce Reset

U některých nastavení je nutné, aby byl spotřebič v uživatelském režimu.
Spotřebič nastavíte do uživatelského režimu použitím funkce Reset.

1. Současně stiskněte a podržte AUTO a , dokud se nerozsvítí kontrolka ECO.

Spuštění programu bez odloženého startu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Rozsvítí se kontrolka posledně zvoleného programu.
3. Nastavte program.
   - Pokud chcete spustit posledně nastavený program, zavřete dvířka spotřebiče.
   - Pokud chcete nastavit jiný program, stiskněte tlačítko požadovaného programu. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
4. Zavřete dvířka spotřebiče. Program se spustí.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **Delay**, dokud se nerozsvítí kontrolka počtu hodin, které chcete nastavit (tři nebo šest).
   - Rozsvítí se kontrolka Delay.
3. Zavřete dvířka spotřebiče. Spustí se odpočet.
- Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

Použijte funkci Reset.

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

Zrušení programu

Použijte funkci Reset.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci programu

Po dokončení programu se rozsvítí kontrolka konce programu.

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

Důležité upozornění

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

8. TIPY A RADY

8.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.
Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

8.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.

  Pokud chcete použít tyto tablety při nevhodné tvrdosti vody, musíte zároveň použít sůl do myčky. Nejprve zapněte funkci Multitab, poté nastavte změkčovač vody na tvrdost vody ve vaší oblasti a použijte sůl do myčky.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.

Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

8.3 Plnění košů

Viz přiložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nevkládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku mědi nebo cínu.
- Nevkládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo příbory nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními příbory.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

8.4 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

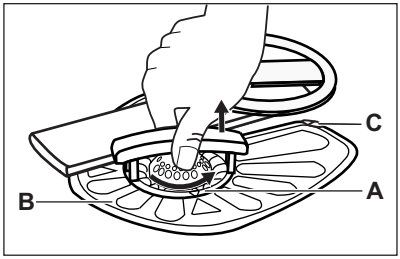
- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

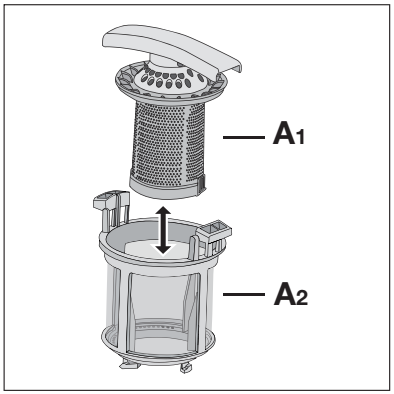
UPOZORNĚNÍ
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

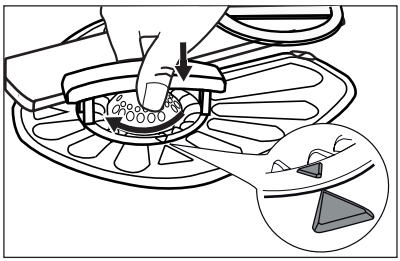
9.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (**A**) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



2. Filtr (**A**) rozmontujete oddělením částí (**A1**) a (**A2**).
3. Vyjměte filtr (**B**).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Vraťte filtr (**B**) na jeho původní místo. Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodícími drážkami (**C**).



6. Sestavte filtr (**A**) vložte jej na jeho místo ve filtru (**B**). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

9.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte.
Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

9.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.

Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.

U některých potíží blikají různé kontrolky nepřetržitě nebo přerušovaně, a signalizují tak výstražný kód.

Výstražný kód	Problém
• Kontrolka nastaveného programu nepřetržitě bliká. • Kontrolka konce programu jednou přerušovaně zabliká.	Spotřebič se neplní vodou.
• Kontrolka nastaveného programu nepřetržitě bliká. • Kontrolka konce programu dvakrát přerušovaně zabliká.	Spotřebič nevypouští vodu.
• Kontrolka nastaveného programu nepřetržitě bliká. • Kontrolka konce programu třikrát přerušovaně zabliká.	Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.

UPOZORNĚNÍ
Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Pokud se zobrazí jiné výstražné kódy, kontaktujte autorizované servisní středisko.

10.1 Pokud nejsou výsledky mytí a sušení uspokojivé

Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Otočte voličem leštidla do nižší polohy.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

Skvrny a suché vodní kapky na skle a na nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Otočte voličem leštidla do vyšší polohy.
- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušicí fázi nebo sušicí fáze používá příliš nízkou teplotu.
- Dávkovač leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.
- Příčinou může být kvalita kombinovaných mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s kombinovanými mycími tabletami.

Další možné příčiny naleznete v části „TIPY A RADY“.

10.2 Jak zapnout dávkovač leštidla

K zapnutí dávkovače leštidla může dojít pouze se zapnutou funkcí Multitab.

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Použijte funkci Reset.
3. Současně stiskněte a podržte AUTO a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, AUTO a .
4. Stiskněte AUTO.
   - Kontrolky ECO a zhasnou.
   - Kontrolka AUTO dále bliká.
   - Kontrolka konce programu nesvítí.
5. Stiskněte AUTO. Rozsvítí se kontrolka konce programu. Dávkovač leštidla je zapnutý.
6. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.
7. Seřiďte dávkování leštidla.
8. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	
	Napětí	220-240 V
	Frekvence	50 Hz
Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody [1]	Studená nebo teplá voda[2]	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	9
Příkon	Režim zapnuto	0.10 W
	Režim vypnuto	0.10 W

[1] Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

[2] Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺.

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 31
2. OPIS URZĄDZENIA 33
3. PANEL STEROWANIA 33
4. PROGRAMY 34
5. OPCJE 35
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM 36
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA 37
8. WSKAZÓWKI I PORADY 39
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 40
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 41
11. DANE TECHNICZNE 43
12. OCHRONA ŚRODOWISKA 43

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura spada poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Należy zadbać o to, by struktury znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

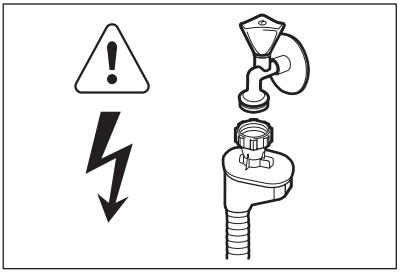
Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

1.3 Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:
  - Kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
  - Gospodarstwa rolne
  - Klienci hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych
  - Obiekty noclegowe.

OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

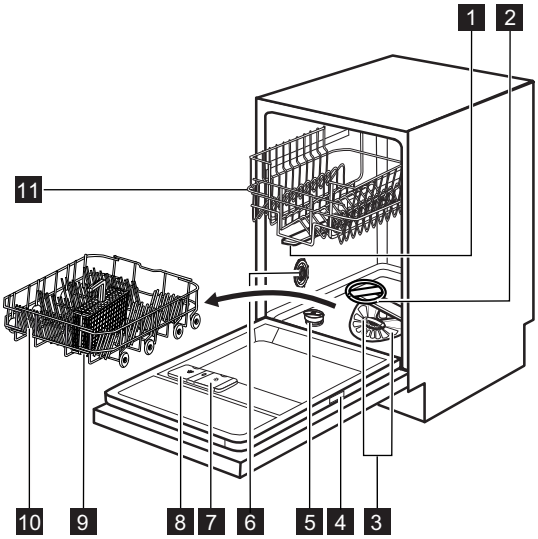
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Noże oraz inne ostre sztućce należy wkładać do kosza na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie bawić się nią.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.

1.4 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA



1 Górne ramię spryskujące
2 Dolne ramię spryskujące
3 Filtry
4 Tabliczka znamionowa
5 Zbiornik soli
6 Pokrętło ustawienia twardości wody
7 Dozownik płynu nabłyszczającego
8 Dozownik detergentu
9 Kosz na sztućce
10 Dolny kosz
11 Górny kosz

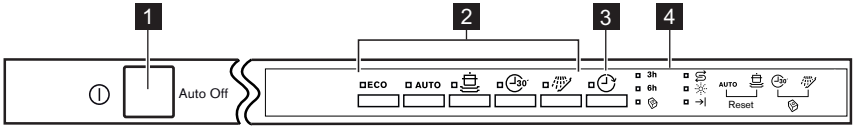
2.1 Beam-on-Floor

System **Beam-on-Floor** wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu włączy się zielone światło.
- W razie wystąpienia usterki urządzenia, czerwone światło miga.

Wiązka światła **Beam-on-Floor** zgaśnie po wyłączeniu urządzenia.

3. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk wł./wył.
2 Przyciski programów
3 Przycisk **Delay**
4 Wskaźniki

Wskaźniki	Opis
3h	Wskaźnik „3 godziny”
6h	Wskaźnik „6 godzin”
	Kontrolka Multitab
	Wskaźnik soli Podczas trwania programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik płynu nabłyszczającego. Podczas trwania programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
→|	Kontrolka zakończenia programu.

4. PROGRAMY

Program[1)]	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
ECO [2)]	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukania Suszenie	170 - 190	0.7 - 0.8	8 - 9
AUTO [3)]	Dowolne Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze od 45°C do 70°C Płukania Suszenie	40 - 150	0.5 - 1.2	6 - 11
	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 70°C Płukania Suszenie	140 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
30′ [4)]	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie w temperaturze 60°C Płukania	30	0.8	7
[5)]	Dowolne	Zmywanie wstępne	10	0.010	4

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

2) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

3) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

4) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

5) Ten program służy do szybkiego płukania naczyń. Zapobiega to zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów.
W tym programie nie należy stosować detergentów.

Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy
Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:
info.test@dishwasher-production.com
Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

5. OPCJE

Opcję Multitab należy włączyć lub wyłączyć przed rozpoczęciem programu. Opcji tej nie można włączyć ani wyłączyć w czasie trwania programu.

5.1 Multitab

Tę opcję należy włączyć tylko stosując wieloskładnikowe tabletki z detergentem.
Opcja ta zatrzymuje doprowadzanie płynu nabłyszczającego i soli. Odpowiednie wskaźniki pozostają wyłączone.
Czas trwania programu może się wydłużyć.

Włączanie opcji Multitab

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Włączyć funkcję Reset.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski 30′ i , aż włączy się wskaźnik Multitab.

Opcja pozostanie włączona do chwili wyłączenia jej przez użytkownika. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski 30′ i , aż wyłączy się wskaźnik Multitab.

Po zaprzestaniu korzystania z wieloskładnikowych tabletek z detergentem przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć opcję Multitab.
2. Ustawić najwyższy poziom zmiękczania wody.
3. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
4. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania, bez detergentu i bez naczyń.
5. Ustawić poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
6. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

5.2 Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe są emitowane po wystąpieniu usterki urządzenia lub podczas regulacji poziomu zmiękczacza wody. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.
Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie ten sygnał jest wyłączony, ale można go włączyć.

Wyłączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Włączyć funkcję Reset.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski **AUTO** i , aż zaczną migać wskaźniki funkcji ECO, **AUTO** i .
4. Nacisnąć .
   - Wskaźniki ECO i **AUTO** wyłączą się.
   - Wskaźnik będzie nadal migał.
   - Wskaźnik zakończenia programu będzie wyłączony.

5. Nacisnąć . Włączy się wskaźnik zakończenia programu. Sygnał dźwiękowy zakończenia programu jest włączony.
6. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

Wyłączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Patrz „Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu" – wykonać czynności opisane w punktach (1) i (3).
2. Nacisnąć .
   - Wskaźniki ECO i AUTO wyłączą się.
   - Wskaźnik będzie nadal migał.
   - Włączy się wskaźnik zakończenia programu.
3. Nacisnąć . Wyłączy się wskaźnik zakończenia programu. Sygnał dźwiękowy zakończenia programu jest wyłączony.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy ustawiony poziom zmiękczania wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, należy ustawić poziom zmiękczania wody. Skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym, aby ustalić stopień twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. W urządzeniu mogą znajdować się pozostałości z procesu produkcyjnego. Aby je usunąć, należy uruchomić program. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Aby zastosować wieloskładnikowe tabletki z detergentem, należy włączyć funkcję Multitab.

6.1 Regulacja zmiękczania wody

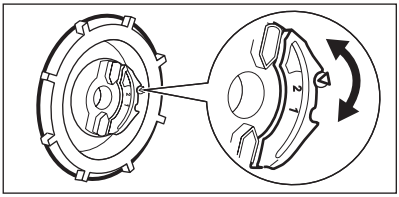
Twardość wody				Regulacja zmiękczania wody	
Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarke'a	ręczna	elektroniczna
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Poziom zmiękczania wody należy ustawić ręcznie oraz elektronicznie.

Regulacja ręczna

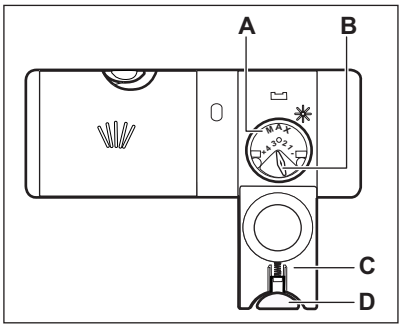


Ustawić pokrętło ustawienia twardości wody w pozycji 1 lub 2.

6.2 Ustawienie elektroniczne

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Włączyć funkcję Reset.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski AUTO i , aż zaczną migać wskaźniki funkcji ECO, AUTO i .
4. Nacisnąć ECO.
   - Wskaźniki AUTO i wyłączą się.
   - Wskaźnik ECO będzie nadal migał.
   - Przerywane sygnały dźwiękowe i miganie wskaźnika zakończenia programu sygnalizują aktualne ustawienie.
     – Np. 5 sygnałów dźwiękowych i 5 mignięć + przerwa + 5 sygnałów dźwiękowych i 5 mignięć = poziom 5.
5. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk ECO, aby zmienić ustawienie. Każde naciśnięcie przycisku powoduje ECO ustawienie wyższego poziomu.
6. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6.3 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**D**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego (**A**) najwyżej do poziomu oznaczenia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

Dozowanie płynu nabłyszczającego można wyregulować za pomocą pokrętła (**B**) pomiędzy pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 (największa ilość).

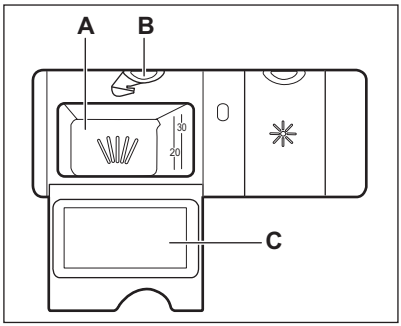
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.

- Jeśli wskaźnik soli jest włączony, należy napełnić zbiornik soli.
- Jeśli wskaźnik płynu nabłyszczającego jest włączony, napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.

3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

7.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent w przegródce oznaczonej symbolem (**A**).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. W razie korzystania z tabletek do zmywarek, włożyć tabletkę do przegródki (**A**).
5. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

7.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja ta po upływie kilku minut automatycznie wyłącza urządzenie w następujących przypadkach:

- Jeśli nie zamknięto drzwi urządzenia w celu włączenia programu.
- Po zakończeniu programu.

Funkcja Reset

Dla niektórych ustawień konieczne jest włączenie trybu użytkownika.
Aby przejść do trybu użytkownika, należy włączyć funkcję Reset.

1. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski **AUTO** i , aż włączy się wskaźnik funkcji **ECO**.

Uruchamianie programu bez opóźnienia

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Włączy się wskaźnik ostatnio wybranego programu.
3. Ustawić program.
   - Aby włączyć ostatnio ustawiony program, należy zamknąć drzwi urządzenia.
   - Aby ustawić inny program, należy nacisnąć przycisk żądanego programu. Włączy się wskaźnik odpowiedniego programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia. Nastąpi uruchomienie programu.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie **Delay**, aż włączy się wskaźnik odpowiadający żądanej liczbie godzin (3 lub 6).
   - Włączy się wskaźnik Delay.
3. Zamknąć drzwi urządzenia. Rozpocznie się odliczanie czasu.

- Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Po otwarciu drzwi urządzenie przestaje pracować. Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie kontynuować pracę od momentu, w którym została przerwana.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Włączyć funkcję Reset.

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Anulowanie programu

Włączyć funkcję Reset.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Po zakończeniu programu

Po zakończeniu programu włącza się wskaźnik zakończenia programu.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył. lub zaczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Zakręcić zawór wody.

Ważne

- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy poczekać, aż ostygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
- Należy najpierw wyjmować naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza.
- Na ściankach i drzwiach urządzenia może znajdować się woda. Stal nierdzewna schładza się szybciej niż naczynia.

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Zmiękczanie wody

Twarda woda zawiera dużo minerałów, które mogą uszkodzić urządzenie oraz sprawić, że efekty zmywania będą niezadowalające. Zmiękczacz wody neutralizuje te minerały.
Sól do zmywarek utrzymuje zmiękczacz wody w czystości oraz w odpowiednim stanie. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczania wody. Zapewnia to stosowanie odpowiedniej ilości soli do zmywarek i wody przez zmiękczacz wody.

8.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Płyn nabłyszczający jest dozowany podczas ostatniej fazy płukania i zapobiega powstawaniu smug i plam na naczyniach podczas ich suszenia.
- Tabletki wieloskładnikowe zawierają detergent, płyn nabłyszczający oraz inne dodatki. Należy sprawdzić, czy tabletki te można stosować przy danej twardości wody. Należy zapoznać się z instrukcją na opakowaniu produktu.

  Stosując tabletki mimo nieodpowiedniej twardości wody, należy również stosować sól do zmywarek. Najpierw należy włączyć funkcję Multitab, a następnie ustawić zmiękczanie wody odpowiednie do twardości wody doprowadzanej do urządzenia i użyć soli do zmywarek.
- Tabletki z detergentem nie rozpuszczają się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.

Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

8.3 Ładowanie koszy

Przykłady załadunku koszy przedstawiono w dołączonej broszurze.

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.

- Aby ułatwić usuwanie pozostałości przypalonych potraw, należy zamoczyć naczynia w wodzie przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
- Wklęsłe elementy (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą
- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że nie będą się one przemieszczać.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

8.4 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

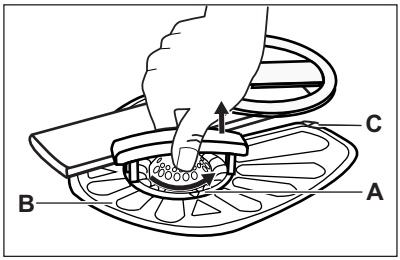
- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- zastosowano prawidłową ilość detergentu;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

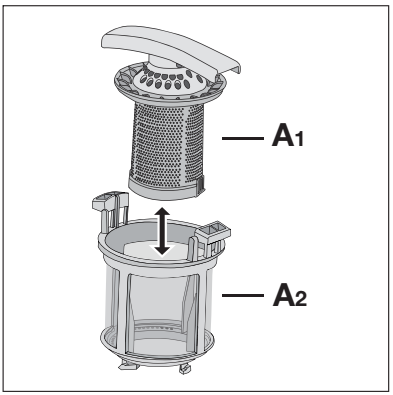
OSTRZEŻENIE!
Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

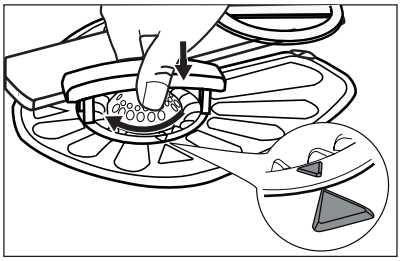
9.1 Czyszczenie filtrów



1. Obrócić filtr (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



2. Aby rozebrać filtr (**A**), należy rozdzielić części (**A1**) i (**A2**).
3. Wyjąć filtr (**B**).
4. Przepłukać filtry wodą.
5. Umieścić filtr (**B**) w pierwotnym położeniu. Sprawdzić, czy jest zamontowany prawidłowo pod dwoma zaczepami (**C**).



6. Złożyć filtr (**A**) i umieścić go w pierwotnym położeniu w filtrze (**B**). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.

Nieprawidłowe położenie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

9.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostrzonego przedmiotu.

9.3 Czyszczenie obudowy

Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.
Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami, które mogą być pomocne w rozwiązaniu problemu.

Po wystąpieniu pewnych problemów różne wskaźniki migają jednocześnie w sposób ciągły lub naprzemiennie, sygnalizując kod alarmowy.

Kod alarmowy	Problem
• Wskaźnik ustawionego programu miga w sposób ciągły. • Wskaźnik zakończenia programu miga jednokrotnie co pewien czas.	Urządzenie nie napełnia się wodą.
• Wskaźnik ustawionego programu miga w sposób ciągły. • Wskaźnik zakończenia programu miga dwukrotnie co pewien czas.	Urządzenie nie wypompowuje wody.

Kod alarmowy	Problem
• Wskaźnik ustawionego programu miga w sposób ciągły. • Wskaźnik zakończenia programu miga trzykrotnie co pewien czas.	Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Upewnić się, że zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	Zamknąć zawór wody i skontaktować się z punktem serwisowym.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Jeżeli wyświetli się inny kod alarmowy, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

10.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach

- Zbyt duża dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie.
- Użyto zbyt dużo detergentu.

Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.

- Zbyt mała dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zwiększyć dozowanie.
- Przyczyną może być jakość detergentu.

Naczynia są mokre

- Program nie posiada fazy suszenia lub temperatura w fazie suszenia jest zbyt niska.
- Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
- Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
- Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek z detergentem. Należy wypró-

bować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami z detergentem.

Patrz: „Porady i wskazówki”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

10.2 Włączanie dozownika płynu nabłyszczającego

Dozownik płynu nabłyszczającego można włączyć tylko wtedy, gdy aktywna jest opcja Multitab.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Włączyć funkcję Reset.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski AUTO i , aż zaczną migać wskaźniki funkcji ECO , AUTO i .
4. Nacisnąć AUTO .
   - Wskaźniki ECO i wyłączą się.
   - Wskaźnik AUTO będzie nadal migał.
   - Wskaźnik zakończenia programu będzie wyłączony.
5. Nacisnąć AUTO . Włączy się wskaźnik zakończenia programu. Dozownik płynu nabłyszczającego jest włączony.
6. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.
7. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.
8. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.

11. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Wysokość/szerokość/głębokość (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Podłączenie do sieci elektrycznej	Patrz tabliczka znamionowa.	
	Napięcie	220-240 V
	Częstotliwość	50 Hz
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dopływ wody[1)]	Zimna lub ciepła woda[2)]	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	9
Pobór mocy	Tryb włączenia	0.10 W
	Tryb wyłączenia	0.10 W

1) Podłączyć wąż dopływowy do zaworu z gwintem 3/4".

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i

elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 46
2. POPIS VÝROBKU 48
3. OVLÁDACÍ PANEL 48
4. PROGRAMY 49
5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE 50
6. PRED PRVÝM POUŽITÍM 51
7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 52
8. TIPY A RADY 54
9. OŠETROVANIE A ČISTENIE 55
10. RIEŠENIE PROBLÉMOV 56
11. TEHNIČNE INFORMACIJE 58
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 58

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:

Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com

Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration

Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.
Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.

Všeobecné informácie a tipy

Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečenstvo udusenia, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky umývacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.

1.2 Inštalácia

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.

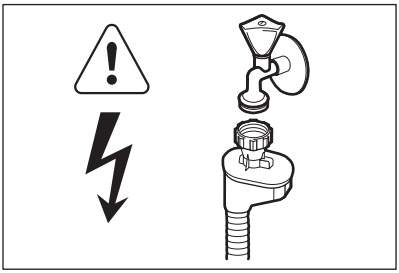
Elektrické zapojenie

⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

Pripojenie do vodovodného potrubia

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej sie-

te. Kontaktujte servisné stredisko, aby vymenili prívodnú hadicu.

1.3 Používanie

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
  - vidiecke domy,
  - priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
  - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.

VAROVANIE
Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

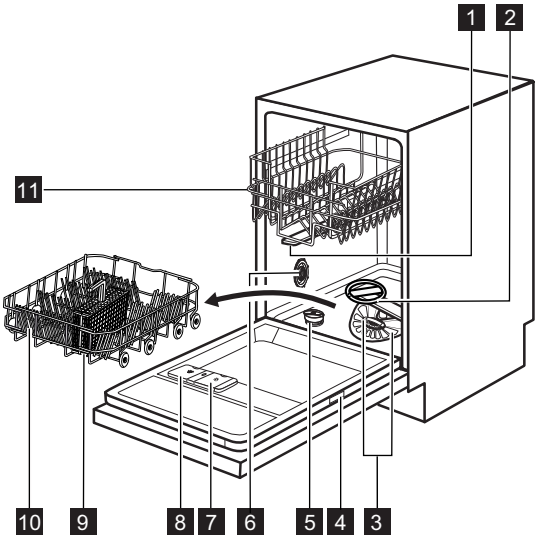
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Nože a iný ostrý alebo špicatý príbor dajte do košíka na príbor hrotom nadol alebo ho umiestnite v horizontálnej polohe.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené, aby ste na ne nespadli.
- Na otvorené dvierka si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončil program. Na riade môže byť umývací prostriedok.
- Ak otvoríte dvierka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklaďte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

1.4 Likvidácia

VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

2. POPIS VÝROBKU



1 Horné sprchovacie rameno
2 Dolné sprchovacie rameno
3 Filtre
4 Typový štítok
5 Zásobník na soľ
6 Volič tvrdosti vody
7 Dávkovač leštidla
8 Dávkovač umývacieho prostriedku
9 Košík na príbor
10 Dolný kôš
11 Horný kôš

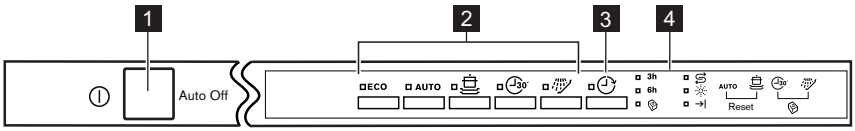
2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svetelný ukazovateľ, ktorý sa objavuje na dlážke pod dvierkami spotrebiča.

- Po spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ a ostane svietiť počas trvania celého programu.
- Po ukončení programu sa rozsvieti zelený ukazovateľ ukončenia.
- Keď má spotrebič poruchu, svetelný ukazovateľ na podlahe načerveno bliká.

Funkcia **Beam-on-Floor** sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačidlo Zap./Vyp.
2 Programové tlačidlá
3 Tlačidlo **Delay**
4 Ukazovatele

Ukazovatele	Popis
3h	Ukazovateľ 3 hodín.
6h	Ukazovateľ 6 hodín.
	Ukazovateľ funkcie Multitab.
	Ukazovateľ soli. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ leštidla. Počas programu nikdy nesvieti.
→|	Ukazovateľ skončenia.

4. PROGRAMY

Program[1)]	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Trvanie (min.)	Energia (kWh)	Voda (l)
ECO [2)]	Bežné znečistenie Porcelán a jedálenský príbor	Predumytie Umývanie 50 °C Oplachovanie Sušenie	170 - 190	0.7 - 0.8	8 - 9
AUTO [3)]	Všetko Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumytie Umývanie od 45 °C do 70 °C Oplachovanie Sušenie	40 - 150	0.5 - 1.2	6 - 11
	Silné znečistenie Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumytie Umývanie 70 °C Oplachovanie Sušenie	140 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
30′ [4)]	Nezaschnuté nečistoty Porcelán a jedálenský príbor	Umývanie 60 °C Oplachovanie	30	0.8	7
[5)]	Všetko	Predumytie	10	0.010	4

1) Hodnoty ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

2) Tento program zaručuje najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. (Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.)

3) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, spotrebu energie a trvanie programu.

4) S týmto programom môžete umývať čerstvo znečistený riad. Poskytuje dobré výsledky umývania v krátkom čase.

5) Tento program použite na rýchle opláchnutie riadu. Tým zabránite zaschnutiu zvyškov jedla na riade a šíreniu nepríjemných pachov zo spotrebiča.
Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

Informácie pre skúšobne
Ak potrebujete informácie ohľadne testovania, pošlite e-mail na adresu:
info.test@dishwasher-production.com
Uveďte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

Voliteľnú funkciu Multitab zapnite alebo vypnite, skôr ako spustíte program. Funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.

5.1 Multitab

Túto funkciu aktivujte len vtedy, keď používate kombinované umývacie tablety.
Táto voliteľná funkcia vypne prívod leštidla a soli.
Príslušné ukazovatele ostanú vypnuté.
Trvanie programu sa môže predĺžiť.

Zapnutie voliteľnej funkcie Multitab

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Spustite funkciu Reset.
3. Stlačte a podržte funkčné tlačidlá 30′ a naraz, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ funkcie Multitab.

Funkcia zostane zapnutá, až kým ju nevypnete.

Stlačte a podržte funkčné tlačidlá 30′ a naraz, až kým nezhasne ukazovateľ funkcie Multitab.

Ak prestanete používať kombinované umývacie tablety a znovu začnete oddelene používať umývací prostriedok, leštidlo a soľ do umývačky riadu, postupujte takto:

1. Zrušte voliteľnú funkciu Multitab.
2. Zmäkčovač vody nastavte na najvyššiu úroveň.
3. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
4. Spustite najkratší program s fázou oplachovania bez umývacieho prostriedku a bez riadu.
5. Zmäkčovač vody nastavte na tvrdosť vody vo vašej oblasti.
6. Upravte dávkovanie leštidla.

5.2 Zvukové signály

Zvukové signály zaznejú vtedy, keď má spotrebič poruchu alebo pri upravovaní nastavenia zmäkčovača vody. Tieto zvukové signály nie je možné vypnúť.
Zvukový signál môže zaznieť aj po skončení programu. Štandardne je tento zvukový signál vypnutý, ale môžete ho zapnúť.

Zapnutie zvukového signálu po skončení programu

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Spustite funkciu Reset.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov AUTO a , až kým nezačnú blikať ukazovatele programov ECO, AUTO a .
4. Stlačte tlačidlo .
   - Ukazovatele programov ECO a AUTO zhasnú.
   - Ukazovateľ programu naďalej bliká.
   - Ukazovateľ skončenia zhasne.
5. Stlačte tlačidlo . Ukazovateľ skončenia sa rozsvieti. Zvuková signalizácia skončenia programu je zapnutá.
6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

Opätovné vypnutie zvukového signálu po skončení programu

1. Pozrite si časť “Zapnutie zvukového signálu po skončení programu” a postupujte podľa krokov (1) až (3).
2. Stlačte tlačidlo .

- Ukazovatele programov ECO a AUTO zhasnú.
- Ukazovateľ programu naďalej bliká.
- Ukazovateľ skončenia sa rozsvieti.

3. Stlačte tlačidlo . Ukazovateľ skončenia zhasne. Zvuková signalizácia skončenia programu je vypnutá.
4. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti. V opačnom prípade nastavte zmäkčovač vody. Informácie o tvrdosti vody vo vašej oblasti zistíte v miestnej vodárenskej spoločnosti.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. V spotrebiči môžu zostať zvyšky z výroby. Odstránite ich spustením programu. Nepoužite umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.

Ak používate kombinované umývacie tablety, zapnite funkciu Multitab.

6.1 Nastavenie zmäkčovača vody

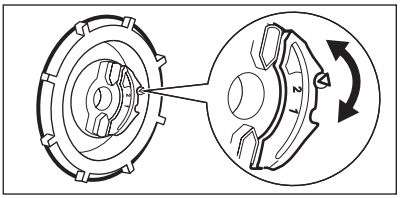
Tvrdosť vody				Zmäkčovač vody nastavenie	
Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Manuálne	Elektronicky
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Zmäkčovač vody musíte nastaviť ručne a elektronicky.

Manuálne nastavenie

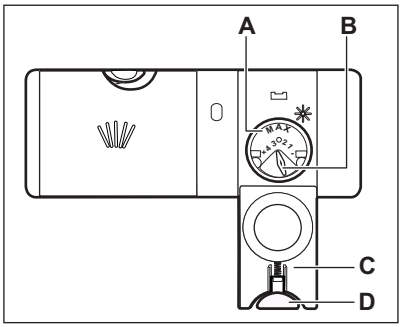


Otočte volič tvrdosti vody do polohy 1 alebo 2.

6.2 Elektronické nastavenie

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Spustite funkciu Reset.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov AUTO a , až kým nezačnú blikať ukazovatele programov ECO, AUTO a .
4. Stlačte tlačidlo ECO.
   - Ukazovatele programov AUTO a zhasnú.
   - Ukazovateľ programu ECO naďalej bliká.
   - Prerušované zvukové signály a prerušované blikanie ukazovateľa skončenia označujú aktuálne nastavenú úroveň.
     – Napr. 5 zvukových signálov a 5 bliknutí + prestávka + 5 zvukových signálov a 5 bliknutí = úroveň 5.
5. Opakovaným stláčaním tlačidla ECO môžete zmeniť nastavenie. Každým stlačením tlačidla ECO sa zvýši číslo úrovne.
6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6.3 Naplnenie dávkovača leštidla



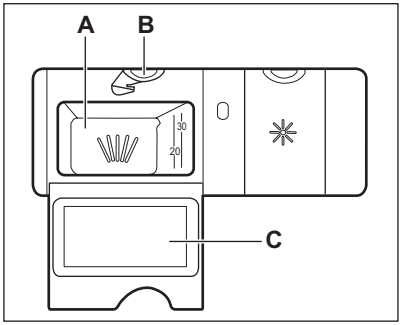
1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (**D**) otvorte kryt (**C**).
2. Naplňte dávkovač leštidla (**A**) maximálne po značku „max“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

Volič dávkovania (**B**) môžete otočiť v škále od polohy 1 (najmenšie množstvo) po polohu 4 (najväčšie množstvo).

7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
   - Ak svieti ukazovateľ soli, naplňte zásobník soli.
   - Ak svieti ukazovateľ leštidla, naplňte dávkovač leštidla.
3. Do košov vložte riad.
4. Pridajte umývací prostriedok.
5. Nastavte a spustite správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

7.1 Používanie umývacieho prostriedku



1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (**B**) otvorte kryt (**C**).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (**A**).
3. Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku do vnútornej časti dvierok spotrebiča.
4. Ak používate umývacie tablety, vložte ich do priehradky (**A**).
5. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

7.2 Nastavenie a spustenie programu

Funkcia Auto Off

V záujme zníženia spotreby energie táto funkcia automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach po nasledujúcich situáciách:

- Nezatvorili ste dvierka, aby ste spustili program.
- Program sa skončil.

Funkcia Reset

Pri niektorých nastaveniach je potrebné, aby bol spotrebič v používateľskom režime.
Ak chcete nastaviť, aby bol spotrebič v používateľskom režime, aktivujte funkciu Reset.

1. Stlačte a podržte funkčné tlačidlá **AUTO** a naraz, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ funkcie **ECO**.

Spustenie programu bez posunutia štartu

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite. Ukazovateľ naposledy nastaveného programu sa rozsvieti.
3. Nastavte program.
   - Ak chcete spustiť naposledy nastavený program, zatvorte dvierka spotrebiča.
   - Ak chcete nastaviť iný program, stlačte tlačidlo programu, ktorý chcete nastaviť. Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča. Program sa spustí.

Spustenie programu s posunutým štartom

1. Nastavte program.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo **Delay**, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ počtu hodín, ktorý chcete nastaviť (3 alebo 6).
   - Ukazovateľ Delay sa rozsvieti.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča. Spustí sa odpočítavanie.

- Po skončení odpočítavania sa spustí program.

Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka, spotrebič sa zastaví. Keď dvierka zatvoríte, spotrebič bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Vykonajte funkciu Reset.

Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znovu nastaviť program.

Zrušenie programu

Aktivujte funkciu Reset.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

Po skončení programu

Po skončení programu svieti ukazovateľ skončenia.

1. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič.
2. Zatvorte vodovodný ventil.

Dôležité

- Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
- Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.
- Po stranách a na dverách spotrebiča sa môže objaviť voda. Nehrdzavejúca oceľ vychladne rýchlejšie ako riad.

8. TIPY A RADY

8.1 Zmäkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje vysoké množstvo minerálov, ktoré môžu poškodiť spotrebič a spôsobiť zlé výsledky umývania. Zmäkčovač vody neutralizuje tieto minerály.
Soľ do umývačky riadu udržiava zmäkčovač vody čistý a v dobrom stave. Je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody. Tým zabezpečíte, že zmäkčovač vody použije správne množstvo soli do umývačky riadu a vody.

8.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky riadu. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Leštidlo pôsobí počas poslednej fázy oplachovania a zabezpečuje, aby riad vyschol bez šmúh a škvŕn.
- Kombinované umývacie tablety obsahujú umývací prostriedok, leštidlo a iné prídavné prostriedky. Ubezpečte sa, že sa tieto tablety môžu použiť pri tvrdosti vody vo vašej lokalite. Postupujte podľa pokynov na obale výrobkov.

  Ak chcete použiť tieto tablety pri inej než odporúčanej tvrdosti vody, musíte použiť aj soľ do umývačiek. Najprv aktivujte voliteľnú funkciu Multitab, potom nastavte zmäkčovač vody na tvrdosť vody vo vašej oblasti a použite soľ do umývačiek.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.

Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

8.3 Vkladanie riadu do košov

Riaďte sa príkladmi rozmiestnenia riadu v košoch, ktoré nájdete v priloženom letáku.

- Spotrebič používajte len na umývanie predmetov, ktoré sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Do spotrebiča nedávajte riad vyrobený z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi.
- Do spotrebiča nevkladajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte zvyšky jedla.
- Hrnce a panvice pred vložením do spotrebiča nechajte nejaký čas odmočiť, aby sa ľahko odstránili pripálené zvyšky jedla.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dbajte na to, aby do seba nezapadli kusy príboru a riadu. Lyžice premiešajte s iným príborom.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
- Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety nehýbali.
- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

8.4 Pred spustením programu

Ubezpečte sa, že:

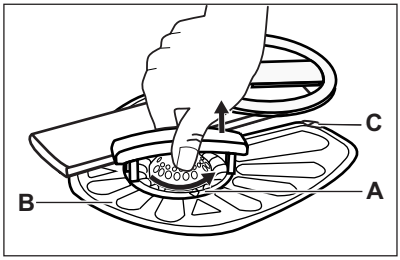
- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je určený pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Používa sa správne množstvo umývacieho prostriedku.
- V spotrebiči je soľ do umývačky riadu a leštidlo (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Veko zásobníka na soľ je pevne zaistené.

9. OŠETROVANIE A ČISTENIE

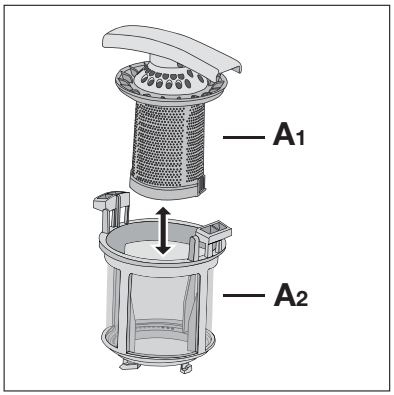
VAROVANIE
Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

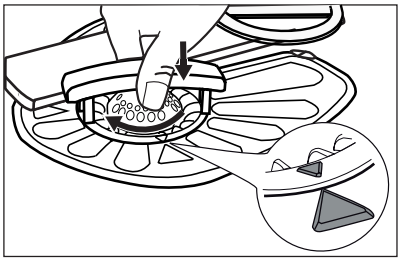
9.1 Čistenie filtrov



1. Filter (**A**) otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



2. Ak chcete rozobrať filter (**A**), odtiahnite časti (**A1**) a (**A2**).
3. Vyberte filter (**B**).
4. Filtre umyte vodou.
5. Filter (**B**) umiestnite do pôvodnej polohy. Skontrolujte, či je správne umiestnený pod dvoma vodiacimi časťami (**C**).



6. Filter (**A**) zložte a vložte ho na svoje miesto vo filtri (**B**). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.

Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

9.2 Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená nevyberajte.
Ak sa otvory na umývacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špicatým predmetom.

9.3 Vonkajšie čistenie

Vyčistite spotrebič vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

10. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví.
Skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, prečítajte si informácie ohľadne riešenia problémov.

Pri niektorých poruchách svietia alebo blikajú rôzne ukazovatele, čím signalizujú poruchový kód.

Poruchový kód	Problém
• Ukazovateľ nastaveného programu nepretržite bliká. • Ukazovateľ ukončenia jedenkrát prerušovane bliká.	Do spotrebiča nepriteká voda.
• Ukazovateľ nastaveného programu nepretržite bliká. • Ukazovateľ skončenia dvakrát prerušovane bliká.	Spotrebič nevypúšťa vodu.
• Ukazovateľ nastaveného programu nepretržite bliká. • Ukazovateľ skončenia trikrát prerušovane bliká.	Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.

VAROVANIE
Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do zásuvky elektrickej siete.
	Uistite sa, že v poistkovej skrini nie sú vypálené poistky.
Program sa nespúšťa.	Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.

Problém	Možné riešenie
Do spotrebiča nepriteká voda.	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohútik.
	Skontrolujte, či je prítok vody dostatočný. Tieto informácie získate od dodávateľa vody.
	Skontrolujte, či vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Skontrolujte, či nie je upchatý filter v prívodnej hadici.
	Skontrolujte, či prívodná hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Skontrolujte, či vodovodné hrdlo nie je upchaté.
	Skontrolujte, či odtoková hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisné stredisko.

Po vykonaní kontroly spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.
Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.
Ak sa zobrazia ďalšie poruchové kódy, obráťte sa na servisné stredisko.

10.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.
- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.

Škvrny a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita umývacieho prostriedku.

Riad je mokrý

- Program neobsahuje fázu sušenia alebo obsahuje fázu sušenia s nízkou teplotou.
- Dávkovač leštidla je prázdny.
- Príčinou môže byť kvalita leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite dávkovač leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami.

Iné možné príčiny nájdete v časti „TIPY A RADY“.

10.2 Zapnutie prívodu leštidla

Prívod leštidla môžete zapnúť iba vtedy, ak je zapnutá voliteľná funkcia Multitab.

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Spustite funkciu Reset.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov AUTO a , až kým nezačnú blikať ukazovatele programov ECO , AUTO a .
4. Stlačte tlačidlo AUTO .
   - Ukazovatele programov ECO a zhasnú.
   - Ukazovateľ programu AUTO naďalej bliká.
   - Ukazovateľ skončenia zhasne.
5. Stlačte tlačidlo AUTO . Ukazovateľ skončenia sa rozsvieti. Prívod leštidla je aktivovaný.
6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.
7. Upravte dávkovanie leštidla.
8. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TEHNIČNE INFORMACIJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrické zapojenie	Pozrite si typový štítok.	
	Napätie	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Tlak pritekajúcej vody	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Prívod vody 1)	Studená alebo teplá voda2)	max. 60 °C
Kapacita	Súprav riadu	9
Elektrický príkon	Pohotovostný režim	0.10 W
	Režim vypnutia	0.10 W

1) Prívodnú hadicu zapojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

2) Ak horúca voda pochádza z alternatívnych zdrojov energie (napr. zo solárnych alebo z veterných turbín), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom ♺ odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.
Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



117915280-A-262012

CE